

# ***NORMANDE®***

**סיר טיגון בריאותי ללא שמן דגם AC02C6**



נא קראו בעיון את ההוראות בחוברת זו לפני שאתם משתמשים במכשיר.  
שמרו את החוברת במקום נגיש לשימוש בעתיד.

**Klinton international trade 2000 LTD**

לזרוב 8 ראשון לציון, טלפון: 03-7212000 פקס: 03-7212022

## לקוחות נכבדים

תודה על שרכשתם סיר טיגון בריאותי זה מתוצרת **Normande**  
אנו בטוחים שהסיר העשוי מחומרים באיכות הגבוהה ביותר, יענה באופן מירבי על  
דרישותיכם.  
הסיר קל ונוח לשימוש, אולם חשוב לקרוא את ההוראות המופיעות בחוברת זו על  
מנת להפיק ממנו את התוצאות הטובות ביותר.

**בברכה,  
קלינטון סחר בע"מ**

היבואן אינו אחראי לכל נזק לגוף ולרכוש שייגרם עקב התקנה לא נכונה ושימוש  
בלתי תקני במוצר.  
היבואן לא יישא באחריות לכל אי דיוקים בחוברת זו הנובעים משגיאות דפוס וכתוב.  
האירורים בחוברת משמשים לצורך המחשה בלבד.  
היצרן שומר לעצמו את הזכות להכניס שינויים ושיפורים במוצר בהתאם לצורך  
ולטובת המשתמש, מבלי לפגוע בתכונות הבטיחות ובביצועי המוצר.

**אם פתיל הזינה ניזוק, כדי להימנע מסכנה, החלפתו תיעשה ע"י היצרן,  
על ידי סוכן השירות שלו או ע"י אדם מוסמך אחר.**

## תוכן העניינים

3	הוראות בטיחות
5	חלקי סיר הטיגון הבריאותי
6	לוח הפעלה
6	הפעלה
7	פונקצית הטיגון באוויר <b>Air Fry</b>
7	פונקצית בישול <b>Broil</b>
8	פונקצית צליה <b>Roast</b>
9	פונקצית אפיה <b>Bake</b>
9	פונקצית גריל אוויר <b>Air grill</b>
10	ניקוי

## הוראות בטיחות

כשמתמשים במכשירים חשמליים יש לנקוט באמצעי בטיחות בסיסיים כולל: הסירו את חומרי האריזה מהסיר והתקע.

הסיר מתאים לשימושם של אנשים מוגבלים פיזית, חושית או מנטלית או חסרים את הנסיון והידע אם הם נתונים לפיקוח או הודרכו בנוגע לשימוש בסיר באופן בטוח ומבינים את הסיכונים הכרוכים בכך.

הרחיקו את הסיר וכבל הזינה שלו מהישג ידם של ילדים. אל תאפשרו לילדים להשתמש בסיר. נדרש פיקוח צמוד כשהסיר מופעל בקרבת ילדים.

הסיר מיועד לשימוש ביתי בלבד. אל תשתמשו בסיר לכל שימוש אחר מזה לו נועד. אל תשתמשו בו ברכב נע או על סירה. אל תפעילו אותו מחוץ למבנה. שימוש לא נאות עלול לגרום לפציעה.

ודאו שהמשטח, מאוזן נקי ויבש. בזמן השימוש אל תניחו את הסיר בקרבת קצה הדלפק. לפני ההפעלה ודאו שהסיר הורכב כראוי. בזמן השימוש הקפידו על מרווח של לפחות 15 ס"מ מעליו ומכל צדדיו כדי לאפשר מעבר אוויר.

הקפידו להשתמש בכפפות מגן מבודדות מחום ואחזו בידיות. מומלץ להשתמש בכלים עם ידית ארוכה, כפפות מגן או רפידות הגנה. שריפה עלולה לפרוץ אם הסיר מכוסה או נוגע בחומרים דליקים, כולל וילונות, קירות וכדומה, בזמן שהוא פועל.

נתקו את הסיר מהחשמל כשאינו בשימוש ולפני הניקוי. לפני ההרכבה או הפירוק המתינו עד שהסיר יתקרר.

אל תשרו את המבנה במים ואל תשטפו אותו במים זורמים, כדי למנוע את חדירת המים לרכיבי החשמל.

אין להכניס לסיר מנות גדולות מדי, אריזות מתכת או כלים כיון שהם עלולים לגרום לשריפה או התחשמלות.

בזמן הצליה האוויר אדים לוהטים נפלטים דרך פתחי האיוורור. הרחיקו את הידים והפנים למרחק בטוח מהאדים ופתחי האיוורור. כמו כן הזהרו מהאדים והאוויר החם כשאתם מוציאים את מגש הבישול מתוך הסיר.

הרחיקו את כל הכבלים מקרבת משטחים חמים.

אל תאפשרו למי שאינו מורשה להחליף או לתקן רכיבים תקולים כגון כבל הזינה.

ודאו שהמתח ברשת תואם לרשום בתווית המפרט של הסיר.

אל תחברו את הסיר לבקר חיצוני כגון מפסק טיימר חיצוני.

אל תכניסו צלחות פלסטיק, ניילון נצמד או כל חומר לא עמיד בחום לתוך הסיר.

כדי למנוע קצר או התחשמלות אל תאפשרו כניסת מים לסיר (למעט נוזלים לבישול בתוך מגש הבישול).

הקפידו לחבר תחילה את כבל הזינה לסיר ואחר כך לשקע החשמל. לניתוק העבירו את כל הפקדים למצב כבוי ואחר כך נתקו משקע החשמל.

## **לעולם לא**

אין להשתמש בכבל מאריך. משתמשים בכבל זינה קצר כדי למנוע את האפשרות שילדים יאחזו בו או שהכבל יסתבר וכדי להפחית את הסכנה שאנשים יתקלו בכבל ארוך יותר.

כדי למנוע התחשמלות אין להשרות את הכבל, בתקעים או המבנה הראשי במים או נוזל אחר.

אל תשתמשו בסיר אם כבל הזינה ניזוק. בדקו בקביעות את הסיר והכבל. אם הסיר לא מתפקד כגריל או ניזוק באופן כלשהו הפסיקו מיד את השימוש בו והתקשרו למרכז השירות.

אין להשתמש בשקע שהותקן מתחת לדלפק.

אל תציבו את הסיר כך שהכבל ישתלשל מעבר לשולי השולחן, דלפק או יגע במשטחים חמים.

השתמשו רק באביזרים המומלצים הנלווים לסיר. שימוש באביזרים או רכיבים שלא הומלצו עלול לגרום שלרפה או פציעה.

לפני הכנסת אביזרים לסיר ודאו שהם נקיים ויבשים.

אין להשתמש בסיר בלי מגש הבישול.

אל תזיזו את הסיר כשהוא פועל.

אל תכסו את פתחי הכניסה ויציאת האוויר בזמן שהסיר פועל. הדבר ימנע בישול אחיד ועלול לגרום נזק לסיר או להתחממות יתר.

אין לגעת במשטחים החמים. בזמן הבישול משטחי הסיר מתלהטים.

אין לגעת באביזרים בזמן ומיד הבישול ומיד אחר כך. האביזר מתלהט במהלך הבישול. המגע פיזי בזמן שאתם מוצאים את המגש מהסיר.

כדי למנוע כוויות או פציעה אין להשתמש בסיר לטיגון בשמן עמוק. במקרה של

שריפת שומן או שהסיר פולט עשן שחור נתקו מיד את הסיר מהחשמל. המתינו עד

שהעשן יפסיק להפלט לפני שאתם מוציאים את אביזרי הבישול.

לניתוק מהחשמל, תחילה סובבו את הבורר למצב כבוי ואחר כך נתקו מהשקע, לפני הניקוי וכשהסיר לא בשימוש.

אין לנקות את בעזרת כריות שורטות.

הניקוי והטיפול לא יבוצעו ע"י ילדים.

אין להציב את הסיר על כיריים גז או חשמל לוחטות או על תנור חם.

## **אזהרה**

לשימוש ביתי בלבד

קראו את כל ההוראות לפני התחלת השימוש.

## חלקי סיר הטיגון הבריאותי



## לוח הפעלה



1. תצוגת שעון/ טמפ'
2. לחצן הפעלה: לחצו להפעלה או כיבוי הסיר.
3. לחצן הנמכה: לחצו כדי להנמיך את הטמפ' / לקצר את הזמן.
4. לחצו שעון/ טמפ': לחצו כדי לבחור בין השעון לטמפ'.
5. לחצן הגברה: לחצו כדי להגביר את הטמפ' / להאריך את הזמן
6. לחצן התחלה/ עצירה: לחצו כדי להתחיל את הבישול, לחצו כדי לעצור באמצע הבישול.
7. לחצני פונקציות

## הפעלה

1. חברו לחשמל, הסיר ישמיע צפצוף.
2. בחרו את הפונקציה הרצויה ע"י לחיצה על אחד הלחצנים, טמפ' ברירת המחדל תוצג.
3. כווננו את הטמפ' בלחיצה על הלחצנים +/-, לחצו על הלחצן הטמפ' / שעון כדי להצגי את משך הבישול ברירת המחדל ואחר כך כווננו את משך הבישול בלחיצה על הלחצנים +/-.
4. לחצו על הלחצן התחלה/ עצירה כדי להפעיל את החימום המקדים.
5. במהלך החימום המקדים יוצג החיווי **PrE** במסך. בסיום החימום המקדים יוצג החיווי **Add**, פתחו את המכסה, הכניסו את רכיבי המזון וסגרו את המכסה. הסיר יתחיל אוטומטית את הספריה לאחור.
6. בסיום זמן הבישול הסיר יפסיק לפעול והחיווי **done** יוצג במסך לפני שהחיווי **OFF** יוצג. (הערה: המנוע ימשיך לפעול במשך 2 דקות כדי לקרר את הסיר.)

## הערות:

1. במהלך החימום המקדים או הבישול אתם יכולים ללחוץ על הלחצן ההתחלה/ עזירה כדי לעצור את החימום או הבישול.
2. במהלך החימום המקדים, אם פותחים את המכסה החיווי Open יוצג במסך והסיר יפסיק לפעול. הסיר יחזור לפעול אחרי סגירת המכסה.
3. כשמשתמשים במגש הגריל, כדי להשיג את התוצאות הטובות ביותר הכניסו את המגש לסיר לפני התחלת החימום.
4. במהלך הבישול אתם יכולים לפתוח את המכסה כדי לבדוק את התקדמות הבישול או להפוך את המזון, הסיר יפסיק לפעול וימשיך אחרי סגירת המכסה.

## **פונקצית הטיגון באוויר Air Fry**

פונקציה	ברירת מחדל	טווח טמפ'	טווח זמן	אביזר מומלץ
טיגון באויר	204°C 00:20	148-230°C בהפרש של 3°C	1-30 דק' בהפרש של 1 דקה	רשת צליה או מגש גריל

1. חברו לחשמל.
2. הכניסו את מגש הבישול לסיר.
3. לחצו על "טיגון באוויר", טמפ' ברירת המחדל תוצג.
4. כווננו את הטמפ' בעזרת הלחצנים +/- ואחר כך לחצו על לחצן טמפ' / זמן כדי להציג את משך הבישול ברירת מחדל במסך, כווננו את הזמן בעזרת הלחצנים +/-.
5. לחצו על הלחצן התחלה/ עזירה כדי להפעיל את החימום המקדים, החיווי PrE יוצג במסך.
6. בסיום החימום המקדים יוצג החיווי Add, פתחו את המכסה, הסיר יפסיק לפעול, החיווי Open יוצג במסך.
7. הכניסו את רשת הצליה עם המזון לתוך מגש הבישול, סגרו את המכסה, הסיר יתחיל את הבישול.
8. בסיום זמן הבישול הסיר יפסיק לפעול והחיווי donE יוצג במסך לפני שהחיווי OFF יוצג.

## **פונקצית בישול Broil**

פונקציה	ברירת מחדל	טווח טמפ'	טווח זמן	אביזר מומלץ
בישול	00:10	/	10 דק'-1 שעה לחיצה קצרה – הפרש 1 דק' לחיצה ארוכה – הפרש 5 דק'	רשת צליה או מגש גריל

1. חברו לחשמל.
2. הכניסו את מגש הבישול לסיר.
3. לחצו על "בישול", זמן ברירת המחדל תוצג.
4. כווננו את הזמן בעזרת הלחצנים +/-.
5. לחצו על הלחצן התחלה/ עצירה כדי להפעיל את החימום המקדים, החיווי **PrE** יוצג במסך.
6. בסיום החימום המקדים יוצג החיווי **Add**, פתחו את המכסה, הסיר יפסיק לפעול, החיווי **Open** יוצג במסך.
7. הכניסו את רשת הצליה עם המזון לתוך מגש הבישול, סגרו את המכסה, הסיר יתחיל את הבישול.
8. בסיום זמן הבישול הסיר יפסיק לפעול והחיווי **donE** יוצג במסך לפני שהחיווי **OFF** יוצג.

### פונקצית צליה Roast

פונקציה	ברירת מחדל	טווח טמפ'	טווח זמן	אביזר מומלץ
צלייה	200°C 00:30	150-260°C בהפרש של 10°C	בין 1 דק' ועד 1 שעה	רשת צלייה או מגש גריל

1. חברו לחשמל.
2. הכניסו את מגש הבישול לסיר.
3. לחצו על "צליה", טמפ' ברירת המחדל תוצג.
4. כווננו את הטמפ' בעזרת הלחצנים +/- ואחר כך לחצו על לחצן טמפ' / זמן כדי להציג את משך הבישול ברירת מחדל במסך, כווננו את הזמן בעזרת הלחצנים +/-.
5. לחצו על הלחצן התחלה/ עצירה כדי להפעיל את החימום המקדים, החיווי **PrE** יוצג במסך.
6. בסיום החימום המקדים יוצג החיווי **Add**, פתחו את המכסה, הסיר יפסיק לפעול, החיווי **Open** יוצג במסך.
7. הכניסו את רשת הצליה עם המזון לתוך מגש הבישול, סגרו את המכסה, הסיר יתחיל את הבישול.
8. בסיום זמן הבישול הסיר יפסיק לפעול והחיווי **donE** יוצג במסך לפני שהחיווי **OFF** יוצג.



## פונקצית אפיה Bake

פונקציה	ברירת מחדל	טווח טמפ'	טווח זמן	אביזר מומלץ
אפייה	177°C 00:30	121-218°C	10 דק' – 2 ש' ≥ 30 דק' הפרש 1 דק' <30 דק' הפרש 5 דק'	תבנית אפייה

1. חברו לחשמל.
2. הכניסו את מגש הבישול לסיר.
3. לחצו על "אפיה", טמפ' ברירת המחדל תוצג.
4. כווננו את הטמפ' בעזרת הלחצנים +/- ואחר כך לחצו על לחצן טמפ' / זמן כדי להציג את משך הבישול ברירת מחדל במסך, כווננו את הזמן בעזרת הלחצנים +/-.
5. לחצו על הלחצן התחלה/ עצירה כדי להפעיל את החימום המקדים, החיווי PrE יוצג במסך.
6. בסיום החימום המקדים יוצג החיווי Add, פתחו את המכסה, הסיר יפסיק לפעול, החיווי Open יוצג במסך.
7. הכניסו את תבנית האפיה עם המזון לתוך מגש הבישול, סגרו את המכסה, הסיר יתחיל את הבישול.
8. בסיום זמן הבישול הסיר יפסיק לפעול והחיווי donE יוצג במסך לפני שהחיווי OFF יוצג.

## פונקצית גריל אוויר Air grill

פונקציה	ברירת מחדל	טווח טמפ'	טווח זמן	אביזר מומלץ
גריל אוויר (מנר)	200°C 00:15	/	1-30 דק' הפרש 1 דק'	מגש גריל
גריל אוויר (בינוני)	230°C 00:15	/		
גריל אוויר (גבוה)	265°C 00:15	/		

1. חברו לחשמל.
2. הכניסו את מגש הבישול לסיר.
3. לחצו על "גריל אוויר", טמפ' ברירת המחדל תוצג.
4. כווננו את הטמפ' בעזרת הלחצנים +/- ואחר כך לחצו על לחצן טמפ' / זמן כדי להציג את משך הבישול ברירת מחדל במסך, כווננו את הזמן בעזרת הלחצנים +/-.
5. לחצו על הלחצן התחלה/ עצירה כדי להפעיל את החימום המקדים, החיווי PrE יוצג במסך.
6. בסיום החימום המקדים יוצג החיווי Add, פתחו את המכסה, הסיר יפסיק לפעול, החיווי Open יוצג במסך.

7. הכניסו את מגש הגריל עם המזון לתוך מגש הבישול, סגרו את המכסה, הסיר יתחיל את הבישול.
8. בסיום זמן הבישול הסיר יפסיק לפעול והחיווי donE יוצג במסך לפני שהחיווי OFF יוצג.

## ניקוי

- יש לנקות את הסיר והאביזרים אחרי כל שימוש.  
לפני הניקוי הקפידו לאפשר לרכיבים להתקרר.
- לפני הניקוי נתקו את הסיר מהחשמל.
1. נתקו את התקע מהשקע ואפשרו לסיר ולאביזרים להתקרר לפחות 30 דקות.
  2. הוציאו את האביזרים מהסיר ואפשרו להם להתקרר לפני הניקוי.
  3. נקו את הסיר אחרי כל שימוש.
- אל תנקו את האביזרים ופנים הסיר בעזרת כלי מטבח ממתכת או חומרי ניקוי קשים כיון שהם עלולים לגרום נזק לציפוי.
4. נגבו את הדפנות החיצוניות בעזרת מטלית לחה וייבשו עם מטלית יבשה.
  5. נקו את האביזרים במים רותחים, נוזל כלים וספוג רך.
  6. אתם יכולים להסיר את שאריות המזון בעזרת נוזל להסרת שומן.



***NORMANDE***<sup>®</sup>

**Klinton international trade 2000 LTD**

לזרוב 8 ראשון לציון , טלפון: 03-7212000 פקס : 03-7212022